

Historical Aspects of Standard Negation in Semitic

By

Ambjörn Sjörs



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Contents

Preface	IX
List of Tables and Diagrams	X
Abbreviations, Terminology, and Symbols	XI

PART 1

Introduction

1 Preliminaries	3
1.1 Objective, Scope, and Method	3
1.2 Previous Research on Negation in Comparative Semitic Linguistics	9
1.3 Languages and Text Material	22
2 On the Grammar of Negation	36
2.1 Functional Perspectives on Negation	36
2.2 Standard Negation and Finiteness	38
2.3 Standard Negation and Asymmetries	40
2.4 Non-Standard Negation	43
2.5 Renewal of Negation	47

PART 2

Presentation and Analysis of the Material

3 Old Assyrian and East Semitic	63
3.1 Introduction	63
3.2 Standard Negation	67
3.3 Emphatic Negation with <i>ulā</i>	76
3.4 Negated Interrogative and Subordinate Clauses	81
3.5 Prohibitive <i>ē iprus</i>	86
3.6 Prohibitions with <i>lā</i>	93
3.7 Excursus: Literary Old Babylonian	99
3.8 Excursus: Eblaite	111

- 4 Ugaritic 113**
- 4.1 Introduction 113
- 4.2 Negative **lā* and Asseverative **la-* 113
- 4.3 Past *lā yqtl* 116
- 4.4 Negated *qvtvla* 120
- 4.5 Non-past *lā yqtl* 124
- 4.6 Emphatic Negation and Noun-phrase Negation 128
- 4.7 Negated Subordinate Clauses 131
- 4.8 The Prohibitor *ʔal-* 134
- 4.9 Pleonastic Negation 139
- 5 Standard Biblical Hebrew 143**
- 5.1 Introduction 143
- 5.2 Orthography of *lō* 143
- 5.3 Negated Asyndetic Clauses 145
- 5.4 Syndetic *wə-lō qvtvla* 149
- 5.5 Syndetic *wə-lō yvqtvlu* 154
- 5.6 Syndetic *wə-Xlō qvtvla/yvqtvlu* 159
- 5.7 Negative Conditional Linkings and Pleonastic Negation 162
- 5.8 Negative Questions and Constituent Negation 164
- 5.9 The Prohibitor *ʔal-* 167
- 6 Phoenician 173**
- 6.1 Introduction 173
- 6.2 Negative *bl* 173
- 6.3 The Prohibitor *ʔl* 180
- 6.4 Negative *ʔy* and *ʔy-bl* 181
- 7 Aramaic, Deir Alla, and Sam'alian 191**
- 7.1 Introduction 191
- 7.2 Orthography of *lā* 191
- 7.3 *lā yvqtv* 192
- 7.4 Negated *qvtvla* 195
- 7.5 Negation of *qātil* 199
- 7.6 Negated *yvqtvlu* 201
- 7.7 Negative Possible Consequence Clauses 206
- 7.8 The Prohibitor *ʔal-* 208
- 7.9 Western Neo-Aramaic 216

- 8 **Quran Arabic** 224
- 8.1 Introduction 224
- 8.2 Orthography of *lā* 224
- 8.3 *lā yvqtvlu* in Declarative Main Clauses 225
- 8.4 Negative *lam* 232
- 8.5 Negative *mā* 238
- 8.6 Negated Interrogative and Subordinate Clauses 249
- 8.7 Negated Conditional Linkings 253
- 8.8 Prohibitive *lā yvqtv* and *lā yvqtvlan* 256
- 8.9 Negated *yvqtvla* 261
- 8.10 Negative *?in* 265
- 9 **Minaic, Sabaic, and Ancient South Arabian** 267
- 9.1 Introduction 267
- 9.2 Minaic 267
- 9.3 Early and Middle Sabaic 275
- 9.4 Late Sabaic and Negative *dʔ* 288
- 9.5 Negative *lm* in Amiritic 292
- 10 **Jibbali and Modern South Arabian** 294
- 10.1 Introduction 294
- 10.2 Allomorphs of the Preverbal Negator 294
- 10.3 Negation in Jibbali 302
- 11 **Tigre and Tigrinya** 318
- 11.1 Introduction 318
- 11.2 The Preverbal Negator in Northern Ethiosemitic 318
- 11.3 Negation in Tigre 324
- 11.4 Negation in Tigrinya 331
- 12 **Amharic and Harari** 339
- 12.1 Introduction 339
- 12.2 The Preverbal Negator in Amharic and Harari 339
- 12.3 Negation with Clitic **-ma* in Amharic and Harari 341
- 12.4 Negative Asymmetries 349
- 12.5 Non-standard Negation in Amharic and Harari 353
- 12.6 Excursus: The Negated Imperfective in Wolane and Silte 359

- 13 **Gafat, Kistane, and Peripheral Western Gurage** 362
 13.1 Introduction 362
 13.2 The Preverbal Negator in Gafat and Kistane 363
 13.3 Negation in Gafat 368
 13.4 Negative Asymmetries in Kistane 372
 13.5 Excursus: Negation in Peripheral Western Gurage 376

PART 3

Concluding Discussion

- 14 **Innovative Expressions of Negation** 387
 14.1 Collocation and Univerbation with Focus Particles 388
 14.2 Reanalysis of Scale Reversal Contexts 394
 14.3 Collocation with Markers for Old Information 398
 14.4 Collocation with Pro-sentential Negators 398
 14.5 Borrowing 399
- 15 **Other Negators and Negative Asymmetries** 402
 15.1 Akkadian 402
 15.2 Northwest Semitic 404
 15.3 Arabic 406
 15.4 Ancient South Arabian 407
 15.5 Modern South Arabian 408
 15.6 Ethiosemitic 409
- 16 **Reconstruction** 412
 16.1 Distribution of **lā* and **ʔal-* 412
 16.2 Negated *yvqtv* in Northwest Semitic and Akkadian 414
 16.3 Development of **ʔal-* to a Standard Negator 417
- References 425
 Subject Index 476